

ethnoi

lingue / culture / minoranze

festival des cultures du monde
festival delle minoranze culturali ed etnolinguistiche
XII edizione

Pesco Sannita (Bn) 8/12 maggio 2019

Ethnoi è un progetto culturale promosso dal Ceic-Istituto di Studi Storici e Antropologici. Il Festival è nato nel 2007 a Greci (Av) ed ha mantenuto nel tempo il suo carattere di festival tematico e di approfondimento dedicato alle minoranze culturali ed etnolinguistiche. Nel corso della manifestazione si susseguono incontri, lezioni, tavole rotonde, laboratori, mostre, proiezioni, spettacoli teatrali, concerti dedicati all'enorme varietà di forme ed espressioni del patrimonio culturale immateriale che l'Unesco riconosce nelle arti dello spettacolo, nelle feste, nei saperi, nell'artigianato, nei lavori tradizionali e, soprattutto, nella lingua, veicolo fondamentale della cultura immateriale.

Premio internazionale Ethnoi per i diritti dei Popoli

L'iniziativa è nata nell'intento di offrire in dono ad insigni personalità, enti o gruppi, l'artistica riproduzione dell'"uomo selvatico" – logo del nostro festival, nella elaborazione scultorea in argenti vivo, opera del maestro Enrico Fiore –, quale riconoscimento pubblico (e del pubblico della manifestazione) per l'impegno da loro profuso a favore delle culture e dei popoli minoritari. Il Premio è composto da tre sezioni:
- per la difesa dei diritti dei popoli indigeni e delle diversità culturali;
- per la dei diritti delle minoranze culturali, religiose ed etnolinguistiche;

- per la salvaguardia e la valorizzazione dei patrimoni culturali immateriali. I Premi Ethnoi sono stati assegnati a: Roberto De Simone, cittadini di Lampedusa, Moni Ovidia, Associazione Manitesse di Morcone, Pierfranco Bruni, Edizione Squilibri di Roma, Associazione per i Popoli Minacciati di Bolzano, Ambrogio Sparagna.

Linguaggi/Paesaggi culturali

Visite guidate lungo gli itinerari di approfondimento, con possibilità di sperimentare in modo diretto pratiche e tecniche tradizionali, prodotti ed elementi derivati da processi di lavorazione tradizionali. Artigiani, contadini, allevatori aprono i loro luoghi di lavoro alla curiosità dei turisti ed a quanti vogliono conoscere antiche tecniche di lavoro alla base della millenaria civiltà contadina. Vengono proposte, a cura delle Associazioni culturali locali, visite guidate e eventi speciali per un più diretto rapporto con la cultura viva di Pesco Sannita e dei comuni limitrofi.

Linguaggi/ACM

Archivi del cinema delle minoranze
Apertura della mediateca del festival Acm con disponibilità di accesso ad informazioni telematiche, consultazioni di libri e riviste, proiezioni cinematografiche. Ogni giorno vengono proposti, su grandi schermi o in video proiezione, film e documentari sulle narrazioni e sulle culture del mondo, sulle minoranze, sui popoli indigeni a cui vengono negati

i diritti fondamentali. Una biblioteca è a disposizione di quanti intendono approfondire argomenti tematici mentre molte informazioni saranno reperibili su internet tramite le postazioni gratuitamente utilizzabili presso la mediateca del Festival. Per l'occasione le scuole o i gruppi che lo richiederanno, potranno ottenere in prestito materiale audiovisivo e cartaceo.

Succhi storici

"Succhi storici": cucine aperte per una alimentazione tradizionale legata al territorio. In piazza saranno allestiti stand enogastronomici. In collaborazione con la locale Pro Loco si svolgono visite guidate alla scoperta del borgo e dei protagonisti della tradizione locale. Incontri con persone che preparano i piatti della tradizione, con artigiani, pastori e contadini che raccontano del loro passato e della memoria storico-alimentare del paese. Da segnalare l'iniziativa "Cene narrative" che vede la presenza di un giovane e di un anziano che, insieme, realizzano e raccontano una ricetta locale.

Culture/Saperi e tecniche

Seminari e workshop sulle tecniche e i saperi tradizionali, sulla espressività e sulla documentazione della cultura tradizionale. I partecipanti saranno introdotti, attraverso corsi pratici e applicativi, alla conoscenza della cucina tradizionale e di alcune cucine di tradizione extraeuropea; saranno organizzati brevi corsi per illustrare e promuovere il grande patrimonio nar-

rativo orale; corsi di espressività musicale tradizionale e di espressività teatrale popolare. Ma anche corsi di tecniche artigianali, agropastorali, piscatorie ecc. Consegna dei primi diplomi ai Maestri della Tradizione Culturale in Campania.

La ricerca e la restituzione culturale

Un gruppo di giovani ricercatori, sotto la guida di esperti coordinatori del Ceic, realizzerà una indagine sul campo allo scopo di documentare la cultura immateriale dell'area sannitica. Nel corso del festival saranno presentati, sotto forma di spettacoli, mostre o incontri didattici, i risultati della ricerca come restituzione dei documenti culturali registrati e che entreranno a far parte dell'Archivio del patrimonio culturale immateriale della Campania.

Ethnoi per le scuole

Studenti, insegnanti, accompagnatori provenienti dagli Istituti scolastici superiori potranno fruire del servizio navetta del Festival Ethnoi. Incontri nelle scuole sui temi portanti di Ethnoi: la diversità culturale, il pluralismo linguistico, il patrimonio culturale immateriale, i diritti delle minoranze e dei popoli indigeni. I conferenzieri di Ethnoi lavoreranno nelle Scuole aderenti al progetto per portare al Festival una esperienza di approfondimento didattico e culturale. Ogni Scuola presenterà il proprio lavoro in occasione di Ethnoi 2019.

PROGRAMMA FESTIVAL

maggio 8 mercoledì

Ethnoi / Eventi
ore 15,00
Sala municipale
Inaugurazione della XII edizione di Ethnoi



Linguaggi / ACM
Archivi del cinema delle minoranze
ore 15,30
Palazzo Municipale
Inaugurazione delle mostre fotografiche, documentarie e storiche (Parchi Etnolinguistici, Patrimonio campano, ecc.) e dell'Archivio audiovisuale internazionale/ACM

Culture / Tradizioni
ore 16,30
Sala consiliare

Paesaggi narrativi
Apertura del workshop dedicato alle tecniche narrative. A cura di Ugo Vuoso e Marco Briganti (tutti i giorni, dalle ore 9,00 alle ore 18,00)

Culture / Tradizioni
ore 18,30
Teatro comunale
Presentazione dei risultati della ricerca sul patrimonio culturale immateriale. Video, registrazioni, narrazioni, musiche, letture. A cura del Laboratorio "Annabella Ross" dell'Università di Salerno.

maggio 9 giovedì



Minoranze / Incontri
ore 9,30-10,15
Sala consiliare

Notizie dal mondo

News delle Agenzie e dalle prime pagine dei maggiori quotidiani stranieri.

A cura di Luciano Striani

Minoranze / Incontri
ore 10,15-10,50
Sala Consiliare

UN MARE FRA PIÙ SPONDE.

IL MEDITERRANEO VERSO

UNA NUOVA COMPLESSITÀ

Incontro a più voci a cura di Mauro Di Vieste (Associazione difesa popoli minacciati-Bolzano)

Minoranze / Incontri
ore 10,55-11,45
Teatro comunale

Le diversità culturali mediterranee

A cura Marina Rubino (Coop. Liss di Napoli)
Interventi per un dialogo interculturale



Linguaggi / Paesaggi culturali
ore 11,00
Piazza Umberto I
Visite guidate. Vengono proposte, a cura delle Associazioni culturali locali, visite guidate e eventi speciali per un più diretto rapporto con la cultura viva di Pesco Sannita e dei comuni limitrofi.

Tradizioni / Teatro di figura
ore 11,30
Scuola di Pesco Sannita

Spettacolo per gli alunni della scuola primaria

Laboratorio di animazione teatrale per genitori e insegnanti

Minoranze / Incontri
ore 11,30-12,10
Sala consiliare

ALL'OMBRA DELL'EUROPA

Incontro a più voci.

Consegna del Premio Ethnoi

Tradizioni / Incontri
ore 12,15-13,30
Teatro comunale

LA COMMEDIA DELL'ARTE

con Angela Dionisia Severino e Robin Summa (scultore di maschere).



Laboratorio introduttivo alla Commedia dell'Arte, Patrimonio culturale immateriale Unesco

Culture / Saperi e tecniche
ore 15,00

Teatro comunale e altre sedi
Laboratori e workshop sulle tecniche e i saperi della tradizione orale

Linguaggi / Fabula
ore 18,00

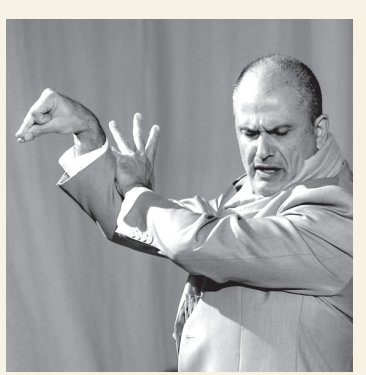
Teatro comunale
Spettacolo patrimonio immateriale

Parloteca. Racconti, stroppe e cose da taverna

Linguaggi / Tradizioni musicali
ore 19,30

Teatro comunale

I Teatrini presentano: SUONI, CANTI E CUNTI. LA TRADIZIONE DELL'ASCOLTO di Fioravante Rea. Con Irene Isolani, Ciro Formisano, Mimmo Angrisano



maggio 10 venerdì

Minoranze / Incontri
ore 9,30-10,00
Sala consiliare

Notizie dal mondo
News delle Agenzie e dalle prime pagine dei maggiori quotidiani stranieri.

Minoranze / Incontri
ore 10,15-10,50
Sala consiliare

Identità locali, identità globali

A cura di Mauro Di Vieste (Provincia Autonoma di Bolzano)

Minoranze / Incontri
ore 11,00-12,30
Teatro comunale

TUNISIA, UN PONTE TRA L'EUROPA E L'AFRICA

Incontro pubblico con il Console della Repubblica di Tunisia sig.ra Beya Ben Abdelbaki Frau.

Con Antonio Michele, sindaco di Pesco Sannita; Ugo Vuoso, direttore Ethnoi; Vincenzo Esposito, Università di Salerno.



Tradizioni / Incontri
ore 12,30-13,30
Teatro comunale

L'INCANTO DEI SUONI.

Gli strumenti della musica popolare



Conferenza-spettacolo dell'etnomusicologo Erasmio Treglia

Culture / Saperi e tecniche
ore 15,00

Teatro comunale e altre sedi
Laboratori e workshop sulle tecniche e i saperi della tradizione orale

Linguaggi / Fabula
ore 17,00
Teatro comunale

I Teatrini presentano: LE FIABE SONO VERE E NON SONO PER BAMBINI

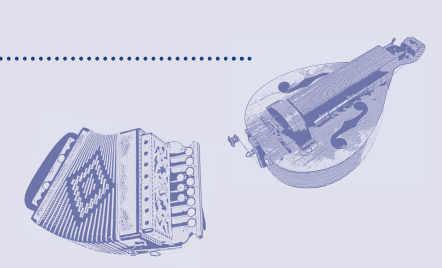
Storie e racconti tradizionali nella narrazione di Fioravante Rea e Angela Dionisia Severino



Succhi storici
dalle ore 18,00
Teatro Tenda

LE MANI IN PASTA

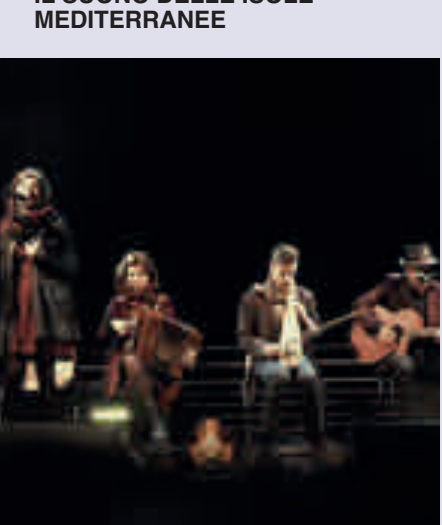
Apertura degli stands. Assaggi e degustazioni di oli e prodotti enogastronomici



Linguaggi / Patrimoni immateriali
ore 20,30

Teatro tenda

IL SUONO DELLE ISOLE MEDITERRANEE



Concerto della FAMIGLIA MARAVIGLIA con Eleonora Bordonaro

maggio 11 sabato

Minoranze / Incontri
ore 9,30-10,00
Sala consiliare

Notizie dal mondo
News delle Agenzie e dalle prime pagine dei maggiori quotidiani stranieri.

Minoranze / Incontri
ore 10,10
Teatro comunale

Tavola rotonda Segini indipendentismi europei

A cura di Mauro Di Vieste

Minoranze / Incontri
ore 11,00
Teatro comunale

Una comunità migrante arbereshe

con Silvia Pallini (Associazione LEM)



Minoranze / Incontri
ore 12,00
Teatro comunale

La poesia di Josip Osti, poeta nazionale sloveno, e Marko Kravos, poeta italo-sloveno



Con i poeti conversano Sergio Iagulli e Raffaella Marzano (Casa della Poesia). Reading e proiezioni video

Culture / Saperi e tecniche
ore 15,00

Teatro comunale e altre sedi
Laboratori e workshop sulle tecniche e i saperi della tradizione orale campana

Linguaggi / Fabula
ore 16,00
Teatro comunale

CUNTI E STORIE DI MARE

La tradizione dei cuntisti a cura di Fioravante Rea



Succhi storici
dalle ore 17,30
Teatro Tenda

LE MANI IN PASTA

Apertura degli stands. Assaggi e degustazioni di oli e prodotti enogastronomici

Eventi speciali
ore 18,00
Sala consiliare

Il valore della Dieta mediterranea

Seminario sulla Dieta mediterranea (Patrimonio Unesco) con la partecipazione di esperti, studiosi, produttori locali, nazionali e internazionali. A cura di Nicola Gentile.

Succhi storici / Tradizioni enogastronomiche
ore 20,30
Teatro tenda

MUSICA IN CUCINA



TONY TAMMARO colloquio musicalmente con EMILIO POMPEO chef-narratore.

Cooking show e degustazioni enogastronomiche

maggio 12 domenica

Linguaggi / Paesaggi culturali
ore 11,00

Piazza Umberto I
Visite guidate. Vengono proposte, a cura delle Associazioni culturali locali, visite guidate e eventi speciali per un più diretto rapporto con la cultura viva di Pesco Sannita e dei comuni limitrofi.



Culture / Saperi e tecniche
ore 12,00

Sala consiliare
Consegna dei diplomi di merito ai Maestri della Tradizione Culturale Campana

A seguire: chiusura della XII edizione del Festival Ethnoi.

Mostre

Immagini e testimonianze del folklore italiano nei lavori di E. Pinelli

Ex Asilo Comunale

Rappresentazioni mitologiche nei lavori degli artisti baltici

Sala Consiliare

Una ricerca sul campo in Campania: immagini e testimonianze

Teatro comunale

